

Tožba, vložena 8. julija 2013 – ZZ proti Europolu

(Zadeva F-67/13)

(2013/C 274/50)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: J.-J. Ghosez, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropski policijski urad (Europol)**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o nepodaljšanju pogodbe tožeče stranke o zaposlitvi za določen čas.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločb, ki jih je tožena stranka sprejela 26. septembra in 7. decembra 2012, s katerima je obvestila tožečo stranko o tem, da ne bo podaljšala njene pogodbe o zaposlitvi za določen čas, ki bo potekla 31. marca 2013, in odločbe z dne 9. aprila 2013, s katero je bila zavržena pritožba tožeče stranke;

— toženi stranki naj se naloži, naj tožeči stranki plača razliko med, prvič, zneskom osebnih prejemkov, do katerih bi bila upravičena, če bi tam ostala v službi, in drugič, znesek osebnih prejemkov, honorarjev, nadomestil za brezposelnost ter vsakršnih drugih izplačil, ki jih je dejansko prejela od 1. aprila 2013 kot nadomestilo za osebne prejemke, ki jih je prejela kot začasna uslužbenka;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 9. julija 2013 – ZZ proti ECB

(Zadeva F-68/13)

(2013/C 274/51)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: L. Levi, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska centralna banka**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe ECB o zaključku notranje upravne preiskave in poročila o preiskavi ter povrnitev nepremoženjske škode, ki je utrpela tožeča stranka.

Predlog tožeče stranke

— Odločba Izvršilnega odbora z dne 7. januarja 2013, ki se sklicuje na končno poročilo in s katero je bilo odločeno, da se notranja upravna preiskava zaključi, naj se razglasi za nično;

— na podlagi tega naj se preiskavo in poročilo o preiskavi razglasi za neveljavna ter naj se uvede novo preiskavo, pri kateri bodo dejstva običajno presojena;

— odškodnina za nastalo premoženjsko škodo naj se *ex aequo et bono* določi na 50 000 EUR;

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 9. julija 2013 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-69/13)

(2013/C 274/52)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopniki: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, odvetniki)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti sklepa, da se izračun bonusa pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom dela, opravi na podlagi novih splošnih izvedbenih določb.

Predlogi tožeče stranke

— Sklep, da se pokojnine, priznane v pokojninskem sistemu institucij Evropske unije, v primeru prenosa teh pokojninskih pravic v ta sistem izračunajo ob uporabi splošnih izvedbenih določb (SID) v zvezi s členom 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011, naj se razglasi za ničn;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.